

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 12-16 de junio de 2006

INFORMES DE EVALUACIÓN

Tema 7 del programa

Para examen

S

Distribución: GENERAL

WFP/EB.A/2006/7-A/2

28 abril 2006

ORIGINAL: INGLÉS

INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO A BHUTÁN 10133.0 (2002-2007)

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, OEDE: Sr. K. Tuinenburg Tel.: 066513-2252

Oficial Principal de Evaluación,
OEDE: Sr. J. Lefevre Tel.: 066513-2358

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).



RESUMEN

El primer programa en el país relativo a Bhután comenzó en 2002, tras 25 años de apoyo prestado a través de una serie de proyectos de desarrollo. El programa, compuesto por tres actividades, se propone, entre otras cosas, elevar los niveles de asistencia escolar y mejorar las carreteras y los caminos rurales para aumentar el acceso a los mercados y servicios agrícolas. La evaluación de mitad de período del programa en el país examinó su eficacia, pertinencia, coherencia, eficacia en función de los costos y sostenibilidad, centrandose la atención en la alimentación escolar, la actividad más importante; también se examinaron los aspectos relativos al seguimiento y evaluación, las cuestiones de género, la logística y las compras.

Con la Actividad 1 – Mejorar el acceso de los niños del medio rural a la escuela, se promueve la educación básica. Se comprobó que la alimentación escolar, junto con los otros incentivos ofrecidos, contribuía a mejorar la matrícula escolar y aumentar la asistencia. Se estima que hay 200.000 niños de edad comprendida entre los 5 y los 14 años pero, como no se dispuso de datos exactos sobre el número de niños en edad escolar que reunían los requisitos para recibir asistencia, no fue posible evaluar en qué medida se había avanzado hacia el logro del objetivo de la educación primaria para todos. La alimentación escolar es una actividad pertinente en Bhután, pues trata de resolver las dificultades que afrontan los niños que viven muy lejos de las escuelas y mitiga la presión sobre los padres de escasos recursos que viven en las zonas rurales; además, contribuye a aliviar algunas carencias de micronutrientes.

La canasta de alimentos de las actividades de alimentación escolar permite satisfacer más de la mitad de las necesidades nutricionales de los alumnos externos y entre el 80% y el 90% de necesidades de los alumnos en régimen de internado; el costo por comida es de 0,12 dólares EE.UU. El Real Gobierno de Bhután aporta los fondos y los alimentos para la tercera comida de los alumnos de las escuelas secundarias en régimen de internado, y los padres hacen otro tanto con los alumnos de las escuelas primarias.

Algunas cocinas escolares están limpias y bien mantenidas, pero otras se encuentran en mal estado. Muchos miembros del personal carecen de conocimientos técnicos en materia de preparación, higiene, almacenamiento y servicio de alimentos. Los organismos de las Naciones Unidas y los donantes bilaterales suministran considerables recursos a las escuelas, pero la cobertura no es uniforme.

La Actividad 2 – Mejorar el acceso de quienes trabajan en la construcción de carreteras a servicios de educación y salud, había terminado en el momento de la evaluación, por lo que no se ejecutó una evaluación específica.

En el marco de la Actividad 3 – Mejorar el acceso de los hogares rurales a los servicios agrícolas, entre 2003 y 2004 se terminaron de construir seis caminos agrícolas, después de lo cual los recursos se encauzaron hacia la construcción de senderos para motocultivadoras y caminos de herradura; se proyectaron 59 kilómetros de caminos de herradura, de los cuales se

habían construido 23 kilómetros en el momento de la visita del equipo de evaluación.

En general, el programa en el país fue coherente y trató de cumplir los objetivos delineados en el Noveno Plan Quinquenal de Desarrollo del Gobierno y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo de 2002-2007.

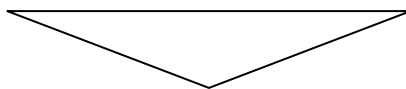
Durante el presente programa en el país, se desembolsó una cuantía considerable de fondos para el apoyo no alimentario, destinados en parte a asegurar la continuidad de las actividades después del retiro del PMA.

En 2004, se simplificaron los sistemas de seguimiento y evaluación y se adaptaron a los principios de la gestión basada en los resultados. En 2004 y 2005, se llevaron a cabo varios análisis de seguimiento, el último de los cuales abarcó 147 de las 170 escuelas que reciben asistencia, es decir el 86% del total.

Aunque el PMA no tiene un programa de género propiamente dicho, la reducción de las desigualdades de género en las escuelas beneficiarias es un objetivo de las actividades de alimentación escolar: las niñas representaron el 45% de los beneficiarios, frente al objetivo del 49%. El PMA quizá debe reconocer las cuestiones de género que afectan a las tasas de matrícula, retención y terminación de estudios de las niñas; además, podría, como parte del grupo de trabajo temático sobre género, propugnar soluciones a largo plazo para las cuestiones de género y, de este modo, contribuir a asegurar la sostenibilidad de las actividades encaminadas a promover la educación de las niñas.

El Gobierno y el PMA habían previsto que la alimentación escolar fuera la única actividad que se mantendría en Bhután al final del presente programa en el país, en 2007. Se recomienda, como resultado de la evaluación, un traspaso gradual de las actividades de alimentación escolar al Gobierno, de modo que la asistencia del PMA se suprima a finales de 2011 o, a más tardar, en 2015.

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta toma nota de la información y de las recomendaciones que figuran en el “Informe resumido de la evaluación de mitad de período del programa en el país relativo a Bhután 10133.0 (2002-2007)” (WFP/EB.A/2006/7-A/2) e invita a que se adopten nuevas medidas en respuesta a las recomendaciones formuladas, teniendo en cuenta las cuestiones planteadas por la Junta durante sus debates.

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2006 de la Junta Ejecutiva” (WFP/EB.A/2006/16) que se publica al finalizar el período de sesiones.



INTRODUCCIÓN

- Desde mediados del decenio de 1970, el PMA ha prestado ayuda alimentaria y de otro tipo a Bhután a través de proyectos individuales y, desde 2002, con un programa en el país (PP) quinquenal compuesto de tres actividades, centradas actualmente en el aumento de los niveles de asistencia escolar y la mejora de las carreteras y los caminos rurales para facilitar el acceso a los mercados y servicios agrícolas (véase el Cuadro 1). En septiembre y octubre de 2005 se llevó a cabo una evaluación externa de mitad de período para determinar los productos y efectos del PP y evaluar su eficacia, pertinencia, coherencia, eficacia en función de los costos y sostenibilidad, que se centró en la actividad más importante, es decir la alimentación escolar. También se examinaron los aspectos relativos al seguimiento y evaluación, las cuestiones de género, la logística y las compras.

CUADRO 1: PP RELATIVO A BHUTÁN 10133.0 (2002–2007), RECURSOS PREVISTOS POR ACTIVIDAD				
Actividad	Costo (dólares EE.UU.)	%	Alimentos (toneladas)	%
Actividad 1 – Mejorar el acceso de los niños del medio rural a la escuela	13 007 055	85	18 535	81
Actividad 2 – Mejorar el acceso de quienes trabajan en la construcción de carreteras a servicios de educación y salud (finalizada en julio de 2004)	1 431 180	9	2 728	12
Actividad 3 – Mejorar el acceso de los hogares rurales a los servicios agrícolas	825 000	6	1 579	7
Total	15 263 235	100	22 842	100

EFICACIA

Actividad 1

- La alimentación escolar es un medio eficaz de promover la educación básica, en combinación con otros incentivos, tales como la instrucción gratuita, la distribución gratuita de libros de textos, la mejora de la enseñanza y la potenciación de los edificios escolares y los servicios de internado. No obstante algunas limitaciones, como la lejanía de algunas escuelas, un número considerable de niños bhutaneses ha recibido una comida nutritiva en la escuela en el marco del programa de alimentación escolar. Muchos oficiales gubernamentales entrevistados por el equipo de evaluación, entre ellos algunos funcionarios de alto nivel, se habían beneficiado de las comidas escolares del PMA cuando eran niños; muchos afirmaron que la alimentación escolar les había ofrecido la posibilidad de asistir a escuelas localizadas lejos de sus hogares y les había aportado los nutrientes necesarios para crecer y obtener buenos resultados escolares.
- La alimentación escolar ha contribuido al logro de dos objetivos: la mejora de la matrícula escolar y el aumento de la asistencia. Sin embargo, la evaluación no pudo obtener datos precisos sobre el número de niños en edad escolar que reunían las condiciones para recibir asistencia en Bhután, por lo que no fue posible evaluar los avances



hacia el logro del objetivo de la educación primaria para todos. Según los datos disponibles, el número de niños que asisten a la escuela aumentó constantemente entre 2002 y 2005. Los datos de las encuestas indican que la matrícula y la asistencia han aumentado en las zonas en que se aplican programas de alimentación escolar; la encuesta de referencia de 2005 mostró que, en algunos casos, cuando se había interrumpido la alimentación escolar, la asistencia había disminuido. La información empírica, incluidas las opiniones de los maestros de escuela, pone de manifiesto que la alimentación escolar ha contribuido a mejorar la capacidad de aprendizaje y de atención de los niños al hacer frente al hambre a corto plazo. Los datos sobre la seguridad alimentaria apuntan a que muchos niños de familias rurales, especialmente las que dependen de la agricultura de subsistencia, no hubieran podido sufragar los costos de la alimentación escolar; muchas familias pobres del medio rural no hubieran podido proporcionar a sus hijos alimentos suficientes para llevar a la escuela. Sin las actividades de alimentación escolar, muchos niños no hubieran asistido a la escuela, especialmente en el caso de las escuelas en régimen de internado.

4. Por norma general, el número de niños que recibió alimentación escolar cada año fue inferior a la cifra prevista en el PP; sin embargo, a partir de 2003, el número de niños atendidos aumentó cada año. La discrepancia entre las cifras previstas y las efectivas se debe principalmente a la renuencia del Gobierno a ampliar las operaciones de alimentación escolar para evitar una dependencia creciente de los recursos externos. El PMA estima que, objetivamente, las cifras de planificación del PP no podían alcanzarse a plazo medio. En el momento de la evaluación, casi 200 escuelas recibían alimentos para los alumnos externos durante 225 días por año y, para los alumnos en régimen de internado, durante 287 días por año;¹ en 2005 recibían comidas escolares 41.396 alumnos bhutaneses, es decir, el 29% de los alumnos comprendidos entre el nivel preescolar y el 12° grado.
5. La canasta de alimentos para la alimentación escolar es adecuada desde el punto de vista nutricional: permite satisfacer el 56% de las necesidades nutricionales de los alumnos externos y del 80% al 90% de las de los alumnos en régimen de internado. El costo de los alimentos del PMA se estima en 0,12 dólares EE.UU. por comida. El Gobierno aporta fondos y alimentos para la tercera comida en las escuelas secundarias en régimen de internado y los padres hacen otro tanto con los alumnos de las escuelas primarias. Sin embargo, el pescado en conserva importado en el marco del actual programa en el país es relativamente caro y el azúcar tiene un escaso valor nutricional.
6. Los huertos escolares varían considerablemente; sólo unos cuantos proporcionan un suministro regular de hortalizas nutritivas. El equipo de evaluación observó varias oportunidades desaprovechadas para vincular la alimentación escolar al aprendizaje académico y práctico. El personal, los padres y los alumnos necesitan información y actividades de promoción para aumentar los esfuerzos por diversificar la dieta de los niños y garantizar que consuman cantidades suficientes de hortalizas con alto contenido de micronutrientes, tales como hortalizas de hoja verde y calabazas.
7. Algunas de las cocinas escolares visitadas por el equipo de evaluación estaban limpias y bien mantenidas, mientras que otras se encontraban en mal estado. En algunas zonas, el personal encargado de la alimentación escolar parecía carecer de conocimientos técnicos en materia de preparación, higiene, almacenamiento y servicio de alimentos. Los organismos de las Naciones Unidas y los donantes bilaterales suministran considerables recursos a las escuelas y a las comunidades colindantes en que se aplican programas de alimentación escolar. El equipo de evaluación observó que la cobertura de las actividades

¹ Incluidas las escuelas abarcadas por el nuevo programa piloto de distribución de galletas.



complementarias no era uniforme puesto que algunas escuelas recibían numerosos insumos y otras, sólo una cantidad reducida.

8. Los insumos no alimentarios suministrados por el PMA y sus asociados consisten en:
 - i) actividades de capacitación y fomento de la capacidad para el personal de cocina, los administradores de las escuelas y el personal de las oficinas de educación de los distritos;
 - ii) construcción y mejora de cocinas, almacenes, comedores y dormitorios;
 - iii) instalación de letrinas para las niñas, y iv) suministro de fuentes de agua, huertos escolares y cocinas económicas. En algunas escuelas, la capacitación en materia de preparación de comidas, nutrición y cuestiones de género es insuficiente; en otras, hacen falta actividades de seguimiento, supervisión y apoyo técnico para el personal que ha recibido capacitación. Algunas instalaciones sanitarias son de mala calidad; algunos edificios, mobiliario y equipo carecen de mantenimiento regular².

Actividad 2

9. Desde mediados del decenio de 1970 hasta su supresión gradual en junio de 2004, el Gobierno y el PMA colaboraron para mejorar las condiciones de vida de los trabajadores de la Fuerza Nacional de Trabajo encargados de construir carreteras mediante el suministro de raciones de alimentos subvencionadas y la creación de un fondo de contrapartida para actividades de bienestar social. La oficina en el país realizó una evaluación final en septiembre de 2004 y continúa efectuando el seguimiento del fondo de contrapartida junto con las autoridades nacionales.
10. Aunque no se llevó a cabo una evaluación específica de la Actividad 2, se realizaron visitas a beneficiarios y se tomó nota de la información recabada. Los salarios de la Fuerza Nacional de Trabajo no se habían aumentado para compensar la pérdida de las raciones de alimentos subvencionadas; es posible que algunos trabajadores tengan dificultades para obtener suministros de alimentos básicos a precios razonables. Los trabajadores encargados de construir las carreteras y sus familiares se encuentran entre los grupos más vulnerables de Bhután y necesitan apoyo especial constante. Se han de seguir de cerca las repercusiones de la propuesta de privatizar las obras de construcción y mantenimiento de carreteras en el bienestar económico y social de los trabajadores y sus familias.

Actividad 3

11. El PMA respaldó la construcción de seis caminos agrícolas entre 2003 y 2004, después de lo cual la atención se desplazó de esta actividad a la construcción de senderos para motocultivadoras³ y caminos de herradura para mejorar el acceso a las aldeas y tierras agrícolas remotas. En 2004, el Gobierno puso en marcha un proyecto piloto en el que se utilizaban actividades de alimentos por trabajo (APT) para construir senderos para motocultivadoras y empezó a construir caminos de herradura en los distritos de Mongar y Zhemgang; se proyectó la construcción de 59 kilómetros de caminos de herradura, de los cuales se habían terminado 23 kilómetros en el momento de la visita del equipo de evaluación. En el distrito de Trashigang se había puesto en marcha un proyecto piloto para la rehabilitación de 45 hectáreas de tierras agrícolas.

² Con respecto a las instalaciones escolares, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) presta apoyo a las escuelas primarias y el Banco Mundial a las escuelas secundarias de ciclo de enseñanza medio y superior.

³ Motocultivadoras de dos ruedas, ampliamente utilizadas en Asia.



12. Los trabajadores encargados de la construcción de los caminos de herradura en los distritos de Mongar y Zhemgang expresaron su satisfacción por las raciones de alimentos; en Mongar, hicieron notar que el incentivo representado por los alimentos era mayor que el ofrecido por el efectivo, y en Zhemgang, que eran equivalentes. A precios corrientes, incluidos los costos del transporte interno, almacenamiento y manipulación (TIAM), el valor de la ración de alimentos del PMA para los jornaleros⁴ (4 kilogramos de arroz, 350 gramos de legumbres secas y 60 gramos de aceite vegetal) es de alrededor de 52 ngultrum, es decir 1,25 dólares, aproximadamente⁵. Sin embargo, el valor efectivo de la ración de alimentos para el trabajador era considerablemente mayor, sobre todo en los lugares remotos con mercados incipientes.
13. Algunos de los caminos de herradura visitados no se ajustaron a las especificaciones técnicas recomendadas y eran demasiado empinados; se deben adoptar medidas para garantizar que los caminos de herradura se construyan con una pendiente que no supere el 7%; la pendiente máxima del 10% no debería superarse sino en casos excepcionales. Se han de adoptar medidas adicionales con objeto de asegurar que los caminos de herradura dispongan de cunetas y pontones adecuados para el escurrimiento del agua con miras a reducir la erosión y facilitar el mantenimiento futuro.
14. El equipo de evaluación está de acuerdo con el plan del PMA de apoyar la construcción de otros 60 kilómetros de caminos de herradura utilizando los recursos restantes.

Pertinencia

15. La alimentación escolar sigue siendo pertinente a las actividades de desarrollo de Bhután: trata de resolver algunas de las dificultades a que hacen frente los niños que viven muy lejos de las escuelas y mitiga la presión sobre las familias pobres del medio rural que se esfuerzan por proporcionar a sus hijos alimentos suficientes. Dado el elevado grado de inseguridad alimentaria imperante en algunos lugares, la alimentación escolar puede ser un factor importante para que algunas familias decidan enviar por lo menos a algunos de sus hijos a la escuela. Los aspectos educativos de la alimentación escolar contribuyen a la pertinencia de la Actividad 1, entre ellos la capacitación y experiencia del personal en gestión de los alimentos y nutrición, y el fomento de la capacidad de los alumnos en materia de planificación y servicio de comidas.
16. La entrega de raciones subvencionadas durante un tiempo considerable en el marco de la Actividad 2 fue pertinente dado el elevado grado de inseguridad alimentaria de los trabajadores encargados de la construcción de carreteras y las limitaciones presupuestarias del Gobierno. La actividad contribuyó a mejorar los ingresos y el bienestar de los trabajadores, quienes realizan una labor de vital importancia al mantener abiertas las carreteras principales de Bhután en condiciones difíciles y peligrosas. Se prevé que el apoyo constante a las mejoras del bienestar a través del fondo de contrapartida creado con

⁴ Ración para trabajadores no cualificados. Los trabajadores cualificados y los miembros del comité de usuarios reciben una ración mayor.

⁵ Un dólar EE.UU. = 44.6 ngultrum (abril de 2006). El cálculo se basa en los precios de los productos entregados en la localidad fronteriza de Phuontsholing: arroz, 200 dólares por tonelada; legumbres secas, 670 dólares por tonelada; aceite vegetal, 1.100 dólares por tonelada. A estos valores se añade el costo combinado PMA/Gobierno de 40,58 dólares por tonelada en concepto de TIAM, es decir dos veces el 50% de la tarifa de TIAM del PMA de 20,29 dólares por tonelada.



la venta de raciones subvencionadas siga mejorando las viviendas, los servicios y las condiciones de vida de los trabajadores encargados de la construcción de carreteras.⁶

17. Desde 2004, la Actividad 3 se ha centrado en la construcción de caminos de herradura y senderos para motocultivadoras. Los caminos de herradura son particularmente adecuados en Bhután, pues son bastante simples de construir, cuestan poco y requieren escasos recursos no alimentarios; construidos aprovechando la mano de obra colectiva de las comunidades colindantes fuera de la temporada agrícola en el marco de un programa de APT, llegan a algunas de las comunidades más remotas. Un beneficio a largo plazo es la mejora del acceso a las escuelas, los centros de atención sanitaria básica, los mercados y otros servicios.

Coherencia

18. Se constató que el PP era coherente y que procuraba alcanzar los objetivos delineados en el Noveno Plan Quinquenal de Desarrollo del Gobierno para 2002-2007. Algunos objetivos del Plan Quinquenal se vinculan con el programa de alimentación escolar: i) haber aumentado para 2007 la matrícula de los niños de 6 a 12 años de edad en las escuelas primarias hasta el 90%-95%; ii) aumentar la calidad de la educación a los niveles internacionales; y iii) elevar el nivel mínimo de la educación del séptimo al décimo al grado.
19. En el Plan Quinquenal se refleja la decisión del Gobierno de pasar de la intervención directa en la construcción de carreteras a una función más reguladora de supervisión y el control de calidad, lo que justifica la decisión del PMA de poner fin a su apoyo en 2004. Además, se atribuye mayor prioridad a los caminos agrícolas que a las carreteras, lo que implica que la construcción se extenderá a los caminos de herradura y senderos para motocultivadoras, labores previstas en la Actividad 3.
20. En el actual Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF) de 2002-2007 se hace hincapié en el acceso universal a servicios sociales de calidad, incluida la ampliación de la educación básica y la mejora de su calidad, y se promueve la nutrición mediante el aumento de la producción de alimentos y la mejora de la seguridad alimentaria. Se reconoce en él que la pobreza en Bhután es predominantemente rural y se vincula a la falta de acceso y a la deficiente infraestructura de transporte.
21. La actividad de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) de 2005 indicó que las actividades del PP se centraban en los *geog* (subdistritos) que tenían el déficit de alimentos más elevado. Las intervenciones del PMA se concentran en los 103 *geog* (de un total de 201) clasificados como “los más vulnerables” o “muy vulnerables” a la inseguridad alimentaria, basándose en 17 indicadores seleccionados.
22. Se constató que la Actividad 1 era coherente internamente, y que sus componentes estaban encaminados a superar los factores que dificultan la realización de actividades de alimentación escolar de alta calidad. Las tres actividades del PP se relacionaban entre sí, pero tales relaciones podían haber sido más estrechas. La construcción de senderos contribuye a mejorar el acceso de los niños del medio rural a las escuelas, pero el número de senderos proyectados y construidos es reducido en comparación con el número de comunidades que necesitan de ellos. La falta de caminos rurales y servicios de comunicación limita las oportunidades de generación de ingresos y de empleo en las zonas

⁶ El Banco Asiático de Desarrollo también está examinando la posibilidad de prestar alguna forma de apoyo al bienestar de los trabajadores de la Fuerza Nacional de Trabajo encargados de la construcción de carreteras y a sus familiares.

rurales; es posible que en algunos lugares estas carencias hayan favorecido la oleada de emigración hacia los centros urbanos. La construcción de senderos puede contribuir a mejorar el acceso a la educación y a otros servicios básicos por parte de las comunidades aisladas, sin necesidad de que éstas se trasladen a los centros urbanos. El apoyo a la producción local de maíz y legumbres secas para el programa de alimentación escolar puede considerarse como un medio de aumentar la coherencia.

Eficacia en función de los costos

23. Según el informe normalizado de los proyectos de 2004, el más reciente de que se disponía en el momento de la visita del equipo de evaluación, los costos directos acumulativos del proyecto hasta la fecha son:
- productos: 78,3%;
 - transporte marítimo/terrestre: 10,3%;
 - transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM): 4,5%⁷;
 - otros costos operacionales directos (OCOD): 1,82%; y
 - costos de apoyo directo (CAD): 4,1%.
24. El total combinado de los costos del transporte marítimo y de TTAM no asciende más que al 14,8%,⁸ porcentaje pequeño para los costos totales de transporte en comparación con muchas operaciones ejecutadas por el PMA en otras partes del mundo. Debido al elevado volumen de alimentos transportados a través de la Corporación de Alimentos de Bhután (CAB), los costos totales de la prestación de ayuda alimentaria han sido razonables, no obstante la lejanía de algunos lugares que reciben asistencia. Al parecer, el valor de las raciones del PMA para los alumnos y los trabajadores encargados de la construcción de carreteras ha sido competitivo en comparación con los precios de mercado locales⁹.
25. En 2004, se distribuyeron 3.123 toneladas de productos con un costo de los alimentos de 1,4 millones de dólares y un costo medio de los productos de 443 dólares por tonelada. Estas cifras incluyen el pescado en conserva importado, un artículo relativamente caro: en 2004, 254 toneladas se valoraban en 564.642 dólares. En el caso de que el pescado en conserva se hubiera eliminado de la canasta de alimentos, el tonelaje en 2004 hubiera descendido a 2.869 toneladas y el costo de los alimentos a 820.227 dólares, con la consiguiente reducción del costo medio de los productos a 286 dólares por tonelada.

Sostenibilidad

26. Con respecto a la Actividad 1, el Gobierno ha indicado que necesita un período de transición antes que el PMA retire su apoyo a las operaciones de alimentación escolar, ya sea en 2011, de conformidad con lo propuesto por el equipo de evaluación, o en 2015, según lo sugerido por algunos oficiales superiores del Gobierno entrevistados por el

⁷ El Gobierno cubre el 50% de los costos de transporte interno, almacenamiento y manipulación (TIAM); el PMA sufragará el otro 50% como subvención. Por consiguiente, el costo total del TTAM es mayor si se incluye la parte del TIAM del Gobierno.

⁸ Alrededor del 17 %, si se incluye la contribución del 50% del TIAM del Gobierno. Sin embargo, el porcentaje relativamente elevado del costo de los productos resulta distorsionado por el costo del pescado en conserva.

⁹ No se pudo calcular el valor alfa – el valor de transferencia/costos del PMA – porque no se dispuso de datos relativos a los precios de los alimentos en el mercado regional.



- equipo¹⁰. Durante este período de supresión gradual de la asistencia, las tasas netas de matrícula y la vulnerabilidad, en especial a la inseguridad alimentaria, han de utilizarse como los principales indicadores para la prestación de asistencia a las escuelas primarias, utilizando las metodologías del VAM para la orientación de la ayuda.
27. Tras el retiro del PMA, se prevé que seguirá aplicándose un programa de alimentación escolar de menores dimensiones con el apoyo del Gobierno, los padres y las comunidades. Los principales beneficiarios deberían ser los alumnos de las escuelas primarias en régimen de internado, un grupo que debería reducirse a medida que mejoren los edificios escolares y las carreteras, y disminuya el número de niños que viven muy lejos de las escuelas.
 28. Las mejoras previstas en la situación presupuestaria del Gobierno a partir de 2006, como consecuencia de la puesta en marcha del programa de energía hidroeléctrica Tala, pueden facilitar la supresión gradual de la asistencia del PMA. Sin embargo, algunos oficiales prevén una limitada disponibilidad de recursos presupuestarios durante algunos años, debido en parte al aumento de las demandas financieras para apoyar los cambios constitucionales.
 29. En el marco del PP actual, los fondos desembolsados para artículos no alimentarios, talleres de capacitación y otras formas de fomento de la capacidad alcanzaron un porcentaje elevado, en parte debido a la necesidad de garantizar la continuidad de las actividades tras el retiro del PMA. Las evaluaciones de algunas actividades, especialmente los programas de capacitación para el personal, los administradores y los cocineros de las escuelas, las cocinas económicas y los huertos escolares, ayudarán a determinar la contribución de tales actividades al logro de los objetivos de las iniciativas de alimentación escolar y a identificar esferas susceptibles de mejora antes que termine el PP.
 30. Con respecto a la Actividad 3, el Gobierno tiene proyectado pasar de los planes de APT para la construcción de senderos para motocultivadoras al empleo de contratistas comerciales, como en el caso de los caminos agrícolas. Se prevé que las comunidades se ocupen de los senderos construidos en el marco de los proyectos de APT y sigan encargándose de su mantenimiento.
 31. Las comunidades que se beneficien de los caminos de herradura serán responsables del mantenimiento; los miembros de las comunidades se encargarán de los tramos de caminos localizados más cerca de ellos; no se prevén compensaciones en forma de APT o de efectivo. A las comunidades se les ha dotado de herramientas suficientes para la construcción que pueden utilizarse para el mantenimiento.

Género

32. Aunque el PMA no tiene un programa de género propiamente dicho, la reducción de las desigualdades de género en las escuelas beneficiarias es un objetivo de las operaciones de alimentación. Las niñas representan alrededor de la mitad de los beneficiarios de esas actividades escolar (18.596 alumnas, o el 45%), es decir, ligeramente inferior al porcentaje previsto del 49%. Según un estudio realizado en 2005, el equilibrio de género había mejorado, pues las niñas representaban el 48% del total de las matrículas. En las escuelas primarias comunitarias, las escuelas de primer ciclo de enseñanza secundaria y las escuelas primarias, las niñas representaban el 48% de los alumnos encuestados. Sin embargo, las desigualdades de género aumentan conforme aumenta la edad y/o el grado de estudio: el

¹⁰ Una razón para recomendar el año de 2015 fue la coincidencia con la fecha límite fijada para lograr el objetivo de desarrollo del Milenio relativo a la educación primaria universal.



porcentaje de niñas desciende a 45,6 en las escuelas de ciclo medio y ciclo superior de enseñanza secundaria.

33. La tasa de retención de las niñas en las escuelas primarias es superior a la de los niños: el 85% de las niñas y el 73% de los niños terminan el sexto grado; el 73% de las niñas y el 62% de los niños terminan el octavo grado. En las escuelas de ciclo superior de enseñanza secundaria, la situación se invierte: sólo el 18% de las niñas que terminan el décimo grado se matriculan en el 11° grado, frente al 28% de los niños.
34. En el marco de la Actividad 1, cada escuela en que se aplique un programa de alimentación escolar debe formar un comité integrado por un número igual de niñas y niños y de maestros y maestras. El PMA ofrece capacitación en concienciación en cuestiones de género al personal encargado de la alimentación escolar en las escuelas y a los asociados gubernamentales en todo el país.
35. Durante las visitas de seguimiento del PMA se verificaron las directrices para la Actividad 2, en que se afirma que los comités de gestión del fondo de bienestar deben incluir igual número de hombres y mujeres. En el marco de la Actividad 3, se establecieron comités de gestión de alimentos para todas las obras de construcción de caminos agrícolas, senderos para motocultivadores y caminos de herradura; las mujeres asumieron el 50% de los puestos que conllevan la adopción de decisiones. En el Cuadro 2 figuran los resultados de las actividades del PMA en materia de paridad de género.

CUADRO 2: AVANCES RESPECTO DE LOS INDICADORES RELATIVOS AL PROCESO DE GÉNERO, 2004 (%)¹¹		
Indicadores relativos al proceso de género	Previstos	Efectivos
Actividad 1: Mejorar el acceso de los niños del medio rural a la escuela Proporción de mujeres que ocupan puestos directivos en los comités de gestión de alimentos	50	50
Actividad 2: Mejorar el acceso de quienes trabajan en la construcción de carreteras a servicios de educación y salud Proporción de mujeres que ocupan puestos directivos en los comités de gestión de alimentos	50	43
Actividad 3: Mejorar el acceso de los hogares rurales a servicios agrícolas Proporción de mujeres que ocupan puestos directivos en los comités de gestión de alimentos	50	50
Proporción de mujeres trabajadoras que reciben raciones de alimentos para el hogar en el punto de distribución	40	60

36. Ciertos estudios demostraron que, además de la preocupación por la seguridad de las niñas, que tienen que recorrer grandes distancias para llegar a la escuela o que se hallan en régimen de internado, algunas familias las retienen en casa porque no creen que el potencial para obtener ingresos de las mujeres merezca el costo de la escolarización. Las desigualdades de género son muy marcadas entre los trabajadores asalariados: entre los funcionarios públicos, el número de mujeres es considerablemente inferior al de hombres, incluidos los trabajadores sanitarios y los maestros; en el plano nacional, alrededor de un tercio de los maestros son mujeres y la proporción es menor en las escuelas primarias

¹¹ Informe normalizado de los proyectos relativos a Bhután, 2004.



comunitarias localizadas en zonas remotas, por lo que las niñas tienen menos modelos que les sirvan de ejemplo.

37. Tal vez el PMA deba tener en cuenta en mayor medida las cuestiones de género que a la larga pueden afectar a las tasas de matrícula, retención y terminación del ciclo de estudios de las niñas. Como parte del grupo de trabajo temático sobre género, el PMA tiene la oportunidad de promover con los asociados gubernamentales soluciones a largo plazo a esas cuestiones de largo plazo y, de este modo, ayudar a garantizar la sostenibilidad de las actividades encaminadas a promover la educación de las niñas.

Seguimiento y evaluación

38. La Autoridad Real de Auditoría comprueba las actividades financiadas por conducto del PMA; el Departamento de Gestión de la Ayuda y la Deuda supervisa la ejecución de los proyectos. La dirección de programas del Ministerio de Educación tiene la responsabilidad primordial del seguimiento de la Actividad 1. El personal del Ministerio de Educación y del PMA se ha comprometido a visitar todos los lugares en que se llevan a cabo actividades de alimentación escolar por lo menos una vez cada dos años. Unas cuantas escuelas, principalmente en las zonas más septentrionales, están localizadas en lugares muy alejados y para llegar a ellas a pie se necesita una semana. Desde que comenzó el PP, el personal del PMA ha efectuado periódicamente el seguimiento de los sistemas de distribución de los alimentos y de la fase posterior a la distribución; las visitas por parte del personal del Ministerio de Educación no han sido tan frecuentes como se preveía.
39. Un inspector de la Oficina de Inspección e Investigación (OSDI) que visitó Bhután en diciembre de 2004 hizo notar que la mejor práctica entre el personal de finanzas y administración ajeno a los programas era participar en las visitas de seguimiento sobre el terreno al menos una vez cada año para mejorar su conocimiento de los programas.
40. Los sistemas de seguimiento se simplificaron en 2004 y se adaptaron a los principios de la gestión basada en los resultados, lo que resolvió algunos problemas que suponían formas complejas de seguimiento y retrasaban la presentación de informes. En 2004 y 2005 se llevaron a cabo análisis del seguimiento: el último de ellos abarcó 147 de las 170 escuelas beneficiarias, con exclusión de las escuelas que participaban en la actividad piloto de distribución de galletas en las escuelas.
41. El seguimiento de la Actividad 2 terminó con la supresión gradual de la asistencia del PMA a mediados de 2004. La oficina del PMA continúa efectuando el seguimiento de la utilización del fondo de contrapartida de la Fuerza Nacional de Trabajo, cuyos recursos han de utilizarse completamente antes de que termine el presente PP en 2007.
42. En cuanto a la Actividad 3, un auxiliar nacional de programas, bajo la supervisión del oficial de proyectos del PMA, realiza visitas periódicas a los lugares en que se realizan obras de construcción, entre ellas, tres caminos de herradura, un sendero para motocultivadoras y la zona de desarrollo agrícola.
43. Dos autoevaluaciones ejecutadas antes del comienzo del presente PP abarcaron los proyectos anteriores de asistencia a la Fuerza Nacional de Trabajo y el programa de alimentación escolar. En 2004, un examen nutricional de las actividades de alimentos para la educación (APE) evaluó las cuestiones nutricionales específicas en el PP y recomendó algunas formas de mejorar la alimentación escolar; la oficina en el país aplicó las principales recomendaciones, mediante la introducción de importantes cambios en algunos programas y el fortalecimiento de las mejoras prácticas existentes en otros, y justificó el rechazo de algunas recomendaciones.

44. Mediante una evaluación de la Actividad 2 ejecutada en 2004, tras la supresión del apoyo del PMA a la Fuerza Nacional de Trabajo: i) se recabó información de los beneficiarios sobre la pertinencia, el cumplimiento de los objetivos y las repercusiones de la Actividad 2; ii) se formularon recomendaciones sobre el uso de los fondos de emergencia y de desarrollo social propuestos y facilitó directrices a este respecto; y iii) se propusieron medidas para prestar ayuda al Departamento de Carreteras.
45. El 5 de octubre de 2005, conjuntamente con la evaluación, se llevó a cabo un examen del PP en tiempo real. El personal de programas, administración, logística/compras y finanzas de la oficina en el país participó en el examen de las actividades realizadas en los dos años y medio anteriores. Adaptando la metodología de examen retrospectivo diseñada por la Dirección de Políticas con el apoyo de la Oficina de Evaluación, el personal de la oficina evaluó los aspectos positivos y negativos y formuló recomendaciones para el futuro. Se extrajeron varias enseñanzas y se trazaron planes para documentarlas y compartirlas con otros países.

Logística

46. Actualmente se están aplicando las recomendaciones para mejorar la logística formuladas por varias misiones recientes.¹² Un oficial de logística con sede en la oficina del PMA en Nepal presta regularmente apoyo a la oficina del PMA en Bhután, en el marco de un arreglo de participación en los costos, dedicando el 20% de su tiempo de trabajo. Debido a ello, el equipo de evaluación no examinó detalladamente las cuestiones logísticas.
47. El PMA ha logrado llevar una cantidad relativamente cuantiosa de alimentos a las zonas remotas a costos razonables gracias a su colaboración de larga data con la CAB. En los últimos 30 años, el PMA ha mantenido relaciones de trabajo con la CAB, prestándole un apoyo considerable para el fomento de la capacidad de su personal y suministrándole artículos no alimentarios, tales como nuevos espacios de almacenamiento, para mejorar su eficacia. La CAB es responsable del transporte de las cargas desde los almacenes regionales hasta los siete almacenes de tránsito y los 45 puntos de entrega en el interior del país (PEIP) del programa de alimentación escolar, y hasta los cuatro emplazamientos de las actividades de APT. La CAB entrega directamente los alimentos a las escuelas localizadas en las carreteras o cerca de ellas. Para las escuelas localizadas lejos de las carreteras, los alimentos se transportan hasta los PEIP y de ahí se llevan a las escuelas utilizando porteadores o mulas. Actualmente la distribución final es incumbencia de los ministerios competentes y los departamento conexos, por ejemplo, el Departamento de Educación en lo que respecta a las escuelas y el Departamento de Desarrollo Urbano y Servicios de Ingeniería en lo que hace al proyecto de construcción de caminos de herradura.
48. En un informe interno de la OSDI de diciembre de 2004 se hicieron notar varios problemas operacionales y de gestión relacionados con las operaciones de almacenamiento y logística de la CAB, entre ellos la falta de un memorando de entendimiento oficial entre la CAB y el PMA para la definición de procedimientos y normas; acaba de ultimarse un proyecto de memorando de entendimiento. En dicho informe se puso de relieve un atraso en los pagos en concepto de TIAM relativos a 2004; aunque los atrasos correspondientes a ese año se habían pagado en el momento de la evaluación, en 2005 se seguían produciendo retrasos en la presentación de las solicitudes de reembolso de los costos de TIAM. Para

¹² Entre ellas, una misión logística en octubre-noviembre de 2002 realizada por el oficial Damiano Scalici, una evaluación de la capacidad logística realizada en 2003 y una misión de la OSDI realizada por un inspector superior del PMA en diciembre de 2004.



resolver el problema, la CAB ha contratado a un auxiliar de dedicación exclusiva para procesar las facturas de TIAM; el PMA está prestando asistencia técnica

Compras

49. De conformidad con los datos facilitados por la dependencia de logística y compras de la oficina en el país, entre mediados de 2002 y septiembre de 2005 la oficina en el país compró 7.039 toneladas de productos en el lugar, incluida la compra en Bhután de productos provenientes de la India. Estas compras representaron el 46% de las 15.236 toneladas de alimentos utilizados; las 8.197 toneladas restantes (es decir, el 54%), compuestas principalmente de arroz, algunas legumbres secas, aceite vegetal, pescado en conserva y alimentos compuestos, se recibieron de los donantes en especie.
50. Sólo un pequeña parte del tonelaje comprado por la oficina en el país —harina de maíz bhutanesa— se produce en el país; la mayoría de las compras locales se compone de productos que se originan en la región. Los precios regionales del arroz y la harina de maíz son competitivos en comparación con la harina de maíz y el arroz en especie importados, pero los precios regionales de las legumbres secas son más altos, incluso si se tienen en cuenta los costos de transporte de las legumbres secas en especie. Por ejemplo, el precio franco a bordo (FOB) para el PMA de las arvejas importadas era de 440 dólares por tonelada y el de las lentejas, de 450 dólares por tonelada;¹³ el precio más reciente de las lentejas compradas en la región era de 670 dólares por tonelada, es decir, superior en un 50% al precio FOB para el PMA de las lentejas importadas. Teniendo en cuenta el costo del transporte de las lentejas importadas, el precio de las compras regionales es mayor en un 20%.
51. El equipo de evaluación observó que en varios envases de cartón, lata y plástico para el aceite vegetal no se indicaba que estuviera enriquecido con vitamina A o D; ahora, tales indicaciones deben ser una práctica normal para el PMA, ya sea que se trate de aceite comprado por el PMA o donado en especie.

Observaciones finales

52. Durante el actual programa en el país relativo a Bhután, el PMA ha suprimido gradualmente el apoyo a los trabajadores de la Fuerza Nacional de Trabajo encargados de construir las carreteras y suprimirá el apoyo de APT para la construcción de senderos para motocultivadoras y caminos de herradura, por lo que la alimentación escolar será la última actividad restante del PMA. En los últimos 30 años, el apoyo del PMA a las actividades de alimentación escolar ha contribuido notablemente a la ampliación de la educación en Bhután, especialmente entre los niños de las zonas rurales remotas. La alimentación escolar sigue siendo pertinente a los esfuerzos de desarrollo de Bhután y gracias a ella se tratan de resolver algunas de las dificultades a que hacen frente los niños que viven muy lejos de las escuelas. Dada la mejora de las condiciones económicas, el equipo de evaluación invita al Gobierno y a la oficina en el país a elaborar una estrategia de retirada gradual a plazo medio, que garantice una transferencia gradual al Gobierno, los padres y las comunidades de la responsabilidad de los programas de alimentación escolar restantes en las escuelas primarias remotas.

¹³ Lista de precio del PMA de febrero de 2005.



ANEXO: MATRIZ DE LAS RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN Y DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN — EVALUACIÓN DEL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO A BHUTÁN 10133.0 (2002-2007)

Recomendaciones del PMA (octubre de 2005)	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas
Actividad 1 – Mejora del acceso de los niños del medio rural a las escuelas		
<p>1. Canasta de alimentos. Eliminar de la canasta el pescado en conserva y el azúcar al final del presente PP. El pescado ha de reemplazarse con una ración mayor de legumbres secas para “nacionalizar” la canasta, reducir los costos, simplificar la gestión de los alimentos y, al mismo tiempo, mantener su valor nutricional. Los costos de los productos han de reducirse en un 40%.</p>	Oficina en el país	La oficina en el país aplicará esta recomendación a partir del inicio de la siguiente fase.
<p>2. Huertos escolares. Promover con el Gobierno una mayor interconexión de los huertos escolares/programas de estudio, por lo menos en las escuelas de primer ciclo de enseñanza secundaria, incluido el aumento de la aplicación de las prácticas científicas, geográficas, sanitarias/nutricionales y comerciales y/o de comercialización.</p>	Oficina en el país	En noviembre de 2005, el Gobierno y el PMA ultimaron un documento estratégico conjunto sobre actividades agrícolas en las escuelas, en el que se recomendaba, entre otras cosas, incorporar en mayor medida tales actividades en el programa de estudios.
<p>3. Fomento de la capacidad. Formular con los asociados y el Ministerio de Educación un plan para hacer frente a las necesidades técnicas y de fomento de la capacidad en materia de salud/nutrición, agricultura, saneamiento e higiene para mejorar las actividades de apoyo y aumentar los efectos generales del programa de alimentación escolar.</p>	Oficina en el país	<p>Se han obtenido fondos de una donación del International Strengthening Programme (ISP)/Reino Unido para formular un plan de fomento de la capacidad en materia de salud/nutrición en julio de 2006.</p> <p>En cuanto a la agricultura, véase el párrafo 2 <i>supra</i>.</p> <p>En cuanto al saneamiento/higiene, el PMA planificará las actividades con el UNICEF y colaborará con este organismo que tiene la hegemonía en esta esfera.</p>
<p>4. Plan de retirada gradual del PMA. Prever un aumento paulatino de las contribuciones a las actividades de alimentación escolar por parte del Gobierno, los padres y las comunidades basándose en un plan acordado de retirada gradual a plazo medio. Durante este período, el PMA ha de seguir centrándose en el suministro de alimentos a los alumnos de las escuelas primarias de las comunidades rurales aquejadas de inseguridad alimentaria, en cumplimiento de su mandato de llegar a las personas más necesitadas, a la vez que reduce gradualmente el apoyo a las actividades de alimentación escolar en otros niveles. En el plan a plazo medio se ha de prever la prestación de un apoyo adicional del PMA a la alimentación escolar en el marco de un proyecto único, seguido de una retirada completa del apoyo del PMA a finales de 2011, o a finales de 2015 según lo solicitado por algunos oficiales superiores del Gobierno, dependiendo de la continuidad del apoyo de los donantes y la disponibilidad de recursos, a través de:</p>	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación y el Gobierno han manifestado su acuerdo y compromiso con una transferencia gradual y sostenible del programa de alimentación escolar del PMA al Gobierno.



ANEXO: MATRIZ DE LAS RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN Y DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN — EVALUACIÓN DEL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO A BHUTÁN 10133.0 (2002-2007)

Recomendaciones del PMA (octubre de 2005)	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas
i. una canasta de alimentos simplificada al comienzo de la siguiente fase para facilitar que las autoridades nacionales se asuman la responsabilidad del suministro de alimentos a plazo medio; ii. una retirada gradual de las escuelas de primer ciclo, ciclo medio y ciclo superior de enseñanza secundaria durante la siguiente fase; y iii. una asunción gradual por el Gobierno de la parte de la canasta de alimentos simplificada que corre a cargo del PMA: harina de maíz y legumbres secas.		
Actividad 2 – Mejora del acceso de quienes trabajan en la construcción de carreteras a servicios de educación y salud		
5. Bienestar de los trabajadores de la Fuerza Nacional de Trabajo encargados de la construcción de carreteras. Realizar otra encuesta dirigida por la oficina en el país sobre las condiciones de vida antes del final del presente PP en 2007, dado el prolongado período en que el PMA prestó asistencia, y, cuando corresponda, compartir los resultados con el Gobierno y los asociados interesados para el seguimiento.	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación. Un punto esencial de la encuesta será garantizar que la utilización del fondo fiduciario dispense los mayores beneficios a la Fuerza Nacional de Trabajo.
Actividad 3 – Mejora del acceso de los hogares rurales a servicios agrícolas		
6. Construcción de caminos de herradura. El Departamento de Desarrollo Urbano y Servicios de Ingeniería debe garantizar que los caminos de herradura dispongan de cunetas y pontones adecuados para el escurrimiento del agua a fin de reducir la erosión y facilitar el mantenimiento futuro. Estas obras deben indicarse en las especificaciones y directrices.	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación; las directrices se han modificado en consecuencia.
7. En la medida de lo posible, los caminos de herradura deben respetar la pendiente normal del 6% al 7% y superar el máximo del 10% sólo en casos excepcionales, como por ejemplo para evitar repercusiones negativas en el medio ambiente.	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación.
8. Prestar apoyo a la construcción de otros 60 kilómetros de caminos de herradura utilizando los recursos disponibles restantes en el marco del presente PP.	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación.
Compras y movilización de recursos		
9. Aumentar las compras locales y regionales. Con sujeción a la disponibilidad de efectivo y siempre que los precios sean competitivos, tratar de aumentar al máximo las compras locales y regionales para facilitar el traspaso final al Gobierno de las operaciones de alimentación escolar. Seguir comprando maíz y harina de maíz a los productores locales en el este de Bhután, siempre que la calidad, el precio y el envasado sean aceptables.	Oficina en el país	La oficina en el país está de acuerdo con esta recomendación, especialmente porque reforzará la continuidad del compromiso del Gobierno con la alimentación escolar después de la retirada gradual del PMA.



ANEXO: MATRIZ DE LAS RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN Y DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN — EVALUACIÓN DEL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO A BHUTÁN 10133.0 (2002-2007)

Recomendaciones del PMA (octubre de 2005)	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas
<p>10. Indicar el enriquecimiento con vitaminas en los envases. El personal de la Sede encargado de la movilización de recursos y la compra de alimentos debe velar por que el aceite vegetal en especie y adquirido sea enriquecido con vitaminas A y D, y que tal enriquecimiento se indique claramente en los envases y cajas de cartón de los productos. El cumplimiento de las reglamentaciones del PMA parece exigir un seguimiento regular.</p>	<p>Dirección de Relaciones con los Donantes (FDD) y Servicio de Compras de Alimentos (ODTP), Sede.</p>	<p>La FD y el ODTP han tomado nota de la recomendación y velarán por que el aceite vegetal en especie o comprado siga enriqueciéndose con vitaminas A y D, y que tal enriquecimiento se indique en los envases individuales y las cajas de cartón.</p>



SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

APE	Alimentos para la educación
APT	Alimentos por trabajo
CAB	Corporación de Alimentos de Bhután
CAD	Costo de apoyo directo
CAI	Costo de apoyo indirecto
FDD	Dirección de Relaciones con los Donantes
FOB	Franco a bordo
OCOD	Otros costos operacionales directos
ODTP	Dirección de Compra de Alimentos
OEDE	Oficina de Evaluación
OSDI	Oficina de Inspección e Investigación
PEIP	Punto de entrega en el interior del país
PP	Programa en el país
TIAM	Transporte interno, almacenamiento y manipulación
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNDAF	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad